

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2025/1181**z dnia 13 czerwca 2025 r.**

w sprawie wdrożenia międzynarodowych zobowiązań Unii, o których mowa w art. 15 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, zgodnie z Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, w odniesieniu do kolenia pospolitego

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE⁽¹⁾, w szczególności jego art. 15 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 kwietnia 2021 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2021/689⁽²⁾ w sprawie zawarcia Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony⁽³⁾ („umowa o handlu i współpracę”). Umowa o handlu i współpracy weszła w życie w dniu 1 maja 2021 r.
- (2) Art. 498 ust. 2 umowy o handlu i współpracy stanowi, że strony mają przeprowadzać co roku konsultacje, aby uzgodnić, do dnia 10 grudnia każdego roku, całkowite dopuszczalne połowy (TAC) na kolejny rok dla stad wymienionych w załączniku 35 do umowy. Konsultacje te mogą również obejmować dodatkowe kwestie, o których mowa w art. 498 ust. 4 umowy, w tym wykaz stad, których połowy są zakazane, ustalenie TAC w odniesieniu do wszelkich stad niewymienionych w załączniku 35 lub załączniku 36 oraz odpowiednich udziałów stron w tych stadach a także środki zarządzania rybołówstwem.
- (3) Unia przeprowadza co roku konsultacje zgodnie z celami i zasadami określonymi w art. 2, 3, 28 i 33 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, art. 4 i 5 rozporządzeń Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/472⁽⁴⁾ i (UE) 2018/973⁽⁵⁾ ustanawiających odpowiednio plany wieloletnie dotyczące stad poławianych w wodach zachodnich i Morzu Północnym oraz w decyzji Rady (UE) 2021/1875⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>.

⁽²⁾ Decyzja Rady (UE) 2021/689 z dnia 29 kwietnia 2021 r. w sprawie zawarcia w imieniu Unii Umowy o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony, oraz Umowy między Unią Europejską a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w sprawie procedur bezpieczeństwa na potrzeby wymiany i ochrony informacji niejawnych (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/689/oj>).

⁽³⁾ Umowa o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony (Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj)).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/472 z dnia 19 marca 2019 r. ustanawiające wieloletni plan gospodarowania stadami poławianymi w wodach zachodnich i wodach z nimi sąsiadujących oraz połowami eksploatującymi te stada, zmieniające rozporządzenia (UE) 2016/1139 i (UE) 2018/973 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 811/2004, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007 i (WE) nr 1300/2008 (Dz.U. L 83 z 25.3.2019, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/973 z dnia 4 lipca 2018 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dennych w Morzu Północnym oraz połowów eksploatujących te stada, określające szczegóły realizacji obowiązku wyładunku w Morzu Północnym oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 676/2007 i (WE) nr 1342/2008 (Dz.U. L 179 z 16.7.2018, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/973/oj>).

⁽⁶⁾ Decyzja Rady (UE) 2021/1875 z dnia 22 października 2021 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być przyjęte w imieniu Unii w ramach corocznych konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem w celu uzgodnienia całkowitych dopuszczalnych połowów (Dz.U. L 378 z 26.10.2021, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1875/oj>).

- (4) Stanowisko Unii podczas corocznych konsultacji opierało się na najlepszych dostępnych opiniach naukowych, zasadniczo na tych przedstawionych przez Międzynarodową Radę Badań Morza (ICES) zgodnie z art. 494 ust. 3 lit. c) umowy o handlu i współpracy.
- (5) W dniu 6 grudnia 2024 r. Unia uzgodniła ze Zjednoczonym Królestwem znaczną liczbę TAC na 2025 r. dla stad wymienionych w załączniku 35 do umowy o handlu i współpracy. Wyniki konsultacji udokumentowano w pisemnym protokole ⁽⁷⁾ dotyczącym 2025 r., zgodnie z obowiązkami określonymi w art. 498 ust. 6 umowy o handlu i współpracy oraz art. 2 ust. 2 decyzji (UE) 2021/1875.
- (6) Koleń pospolity (*Squalus acanthias*) jest stadem zarządzanym wspólnie przez Unię i Zjednoczone Królestwo. Podczas corocznych konsultacji Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły odpowiedni poziomy TAC udokumentowane w pisemnym protokole, a następnie wdrożone rozporządzeniem Rady (UE) 2025/202 ⁽⁸⁾.
- (7) Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły również, że w celu ochrony jednego z elementów tego stada, który jest szczególnie narażony na śmiertelność połowową, należy zniechęcać do połowów ukierunkowanych na skupiska dojrzałych samic.
- (8) W tym celu Unia i Zjednoczone Królestwo uzgodniły, że w oczekiwaniu na przegląd tego środka w ramach Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa ustanowionego na mocy umowy między UE a Zjednoczonym Królestwem o handlu i współpracy należy przestrzegać maksymalnego rozmiaru poławianych osobników kolenia pospolitego wynoszącego 100 cm.
- (9) Do czasu uwzględnienia takiego maksymalnego rozmiaru poławianych osobników w prawie Unii zgodnie z art. 15 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w załączniku IA do rozporządzenia (UE) 2025/202 ustanowiono środek uzgodniony ze Zjednoczonym Królestwem. Środek był funkcjonalnie związany z TAC dla kolenia pospolitego, ponieważ bez takiego środka sam poziom TAC nie zapewniałby wystarczającej ochrony dojrzałych samic, które stanowią szczególnie wrażliwą część populacji.
- (10) Niniejsze rozporządzenie ma na celu wyłączenie z obowiązku wyładunku kolenia pospolitego o długości powyżej 100 cm, gwarantując, że przypadkowo złowionych osobników nie okalecza się i są one niezwłocznie uwalniane z powrotem do morza.
- (11) Niniejsze rozporządzenie zapewnia bardziej stabilne ramy prawne, biorąc pod uwagę tymczasowy charakter środków przyjętych przez Radę, które – zgodnie z art. 63 akapit trzeci lit. m) rozporządzenia (UE) 2025/202 – przestaną mieć zastosowanie w dniu, w którym zacznie obowiązywać akt delegowany wprowadzający odpowiednie środki i regulujący sposób postępowania z pochodzącymi z tych stad złowionymi osobnikami kolenia pospolitego, których długość przekracza 100 cm.
- (12) W międzyczasie Unia i Zjednoczone Królestwo zgodziły się kontynuować dyskusje techniczne w celu oceny skuteczności limitu maksymalnego rozmiaru dla ochrony dojrzałych samic kolenia pospolitego oraz zbadania potencjalnych alternatywnych środków zarządzania. Do ICES wpłynął wspólny wniosek UE i Zjednoczonego Królestwa o ocenę wpływu różnych scenariuszy zarządzania na kluczowe parametry dotyczące populacji, przy czym ostateczna opinia ma zostać wydana w dalszej części 2025 r.
- (13) Niniejsze rozporządzenie zapewnia przestrzeganie przez Unię jej zobowiązań międzynarodowych oraz ustanawia pewność prawa i równe warunki działania dla unijnych rybaków.
- (14) Jako że środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu mają bezpośredni wpływ na ochronę stada, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu.
- (15) Ponadto środki uzgodnione w pisemnym protokole między Unią a Zjednoczonym Królestwem wygasają w dniu 31 grudnia 2025 r. Z tych powodów niniejsze rozporządzenie powinno również przestać obowiązywać w tym dniu,

⁽⁷⁾ Pisemny protokół konsultacji w sprawie połowów między Zjednoczonym Królestwem a Unią Europejską na 2025 r.: https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/document/download/37482168-1e2d-4511-bef5-04ebbcf2e9ba_en?filename=2025-EU-UK-agreed-record-fisheries-consultation_en.pdf.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2025/202 z dnia 30 stycznia 2025 r. ustanawiające uprawnienia do połowów na lata 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2024/257 w odniesieniu do uprawnień do połowów na rok 2025 (Dz.U. L, 2025/202, 31.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/202/oj>).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedmiot i zakres stosowania

Niniejsze rozporządzenie ustanawia odstępstwo od obowiązku wyładunku określonego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 w celu wdrożenia międzynarodowych zobowiązań Unii w odniesieniu do stad wspólnie eksploatowanych, z zastrzeżeniem konsultacji w sprawie połowów przeprowadzonych między Zjednoczonym Królestwem a Unią Europejską na podstawie umowy o handlu i współpracy.

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do działalności połowowej w wodach Unii lub prowadzonej przez unijne statki rybackie poza wodami Unii w wodach nieznajdujących się pod zwierzchnictwem lub jurysdykcją państw trzecich.

Artykuł 2

Koleń pospolity (*Squalus acanthias*)

Na zasadzie odstępstwa od art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 zakazuje się prowadzenia ukierunkowanych połowów, zatrzymywania na statku lub przeładunku, wyładunku, transportu, składowania, wystawiania lub oferowania do sprzedaży, sprzedawania lub wprowadzania do obrotu kolenia pospolitego o długości przekraczającej 100 cm.

Przypadkowo złowionych osobników kolenia pospolitego przekraczających tę długość nie okalecza się i są one niezwłocznie uwalniane z powrotem do morza.

Artykuł 3

Wejście w życie i rozpoczęcie stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 31 grudnia 2025 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 czerwca 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN